

MELBOURNE AIRPORT

Ενημερωτικό Δελτίο Κατοίκων



Καλώς ήρθατε στο τακτικό ενημερωτικό δελτίο των κατοίκων που σας κρατάμε ενημερωμένους για τις λειτουργίες και τα έργα του Αεροδρομίου Μελβούρνης, τα σχέδια των διαδρόμων, τις ευκαιρίες στο αεροδρόμιο και άλλα σχετικά νέα. Χαιρετίζουμε τα σχόλιά σας σχετικά με το τι είναι σημαντικό για εσάς.

Η αεροπορική εταιρεία Bonza ξεκίνησε δρομολόγια

Η νεότερη αεροπορική εταιρεία εσωτερικού της Αυστραλίας απογειώθηκε από το Αεροδρόμιο Μελβούρνης, με την Bonza να ξεκινάει χαμηλού κόστους αερομεταφορές σε εννέα προορισμούς στη Βικτώρια, Νέα Νότια Ουαλία και Κουήνσλαντ.

Με ένα ολοκαίνουργιο Boeing 737-MAX, η πτήση AB1023 απογειώθηκε από το Αεροδρόμιο Μελβούρνης με προορισμό το Sunshine Coast στις 30 Μαρτίου. Επτά από τα δρομολόγια που εκτελεί η Bonza από τη Μελβούρνη δεν εξυπηρετούνταν στο παρελθόν.

Το Αεροδρόμιο Μελβούρνης είναι περήφανο που είναι ο μοναδικός προορισμός πολιτειακής πρωτεύουσας της αεροπορικής εταιρείας και η βάση για δύο από τα αεροσκάφη της, καθώς και για δεκάδες πιλότους και πληρώματα καμπίνας.

Τα εγκαίνια του πέμπτου αερομεταφορέα εσωτερικών πτήσεων της Αυστραλίας αναμένεται να συμβάλει στη δημιουργία εκατοντάδων επιπλέον θέσεων εργασίας στους τομείς της πολιτικής αεροπορίας και του τουρισμού της Βικτώριας.

Ο νέος διάδρομος του Αεροδρομίου Μελβούρνης σχεδιάζεται για να διασφαλίσει ότι υπάρχει επαρκής διαθέσιμη χωρητικότητα για να αναπτυχθούν αεροπορικές εταιρείες όπως η Bonza.



Συμμετέχετε στη συζήτηση
my.melbourneairport.com

Επικοινωνία
 Τηλέφωνο: (03) 9297 1597
 Email: newrunway@melair.com.au



Αριθμοί επιβατών για την περίοδο αιχμής των Χριστουγέννων Δεκέμβριο 2022 - Ιανουάριο 2023

Σύνολο επιβατών (εκτός τράνζιτ)

5.342.887 ↓ 19% συγκριτικά με Δεκέμβριο 2019 - Ιανουάριο 2020

Επιβάτες εσωτερικού

3.758.011 ↓ 15% συγκριτικά με Δεκέμβριο 2019 - Ιανουάριο 2020

Επιβάτες εξωτερικού

1.585.011 ↓ 27% συγκριτικά με Δεκέμβριο 2019 - Ιανουάριο 2020

Αριθμός επιβατών για Ιούλιο 2022 έως Φεβρουάριο 2023

Σύνολο επιβατών (εκτός τράνζιτ)

20.079.053 ↓ 20% συγκριτικά με Ιούλιο 2019 - Φεβρουάριο 2020

Επιβάτες εσωτερικού

14.865.637 ↓ 15% συγκριτικά με Ιούλιο 2019 - Φεβρουάριο 2020

Επιβάτες εξωτερικού

5.213.416 ↓ 32% συγκριτικά με Ιούλιο 2019 - Φεβρουάριο 2020



Προσωρινά περίπτερα ενημέρωσης κατοίκων Πετάξτε με περηφάνια στο Midsumma Carnival

Το Αεροδρόμιο Μελβούρνης κι ένα πλήθος άνω των 120.000 ατόμων αξιοποίησε στο έπακρο μια τέλεια ημέρα της Μελβούρνης για να γιορτάσουν την κοινότητα ΛΟΑΤΚΙ+ της Βικτώριας στο Midsumma Carnival. Η ομάδα μας, που βρισκόταν στο πράσινο χώρο των Κήπων Alexandra νωρίτερα φέτος, μίλησε σε πολύ κόσμο για θέσεις εργασίας, την ανάκαμψη των αεροπορικών εταιρειών, την επιστροφή επιβατών από την Κίνα και τα πάντα που αφορούσαν το αεροδρόμιο! Το Αεροδρόμιο Μελβούρνης είναι περήφανο για το ποικιλόμορφο εργατικό δυναμικό του και ανυπομονεί να υποστηρίξει το φεστιβάλ Midsumma το επόμενο έτος.

Επισκεφθήκαμε επίσης την περιοχή παρακολούθησης αεροσκαφών στη Sunbury Road, Bulla τον Μάρτιο για να μιλήσουμε με τον κόσμο για το αεροδρόμιο και την αεροπορία και μοιράσαμε το δημοφιλέ βιβλιαράκι του παρατηρητή για τα παιδιά.

Ελάτε και δείτε μας σε ένα από τα επερχόμενα προσωρινά μας περίπτερα ενημέρωσης των κατοίκων:

Κυριακή, 16 Απριλίου Ημέρα Κληρονομιάς Keilor, όπου θα επικεντρωθούμε στην κληρονομιά του Αεροδρομίου Μελβούρνης, συμπεριλαμβανομένων των Πρώτων Εθνών - στο Harrick's Cottage and Police Hut, 152 Harrick Road, Keilor Park 12-4μ.μ.

Σάββατο 3 Ιουνίου στον χώρο παρατήρησης αεροσκαφών στο Sunbury Road, Bulla, 12:30-3:30μ.μ.

Εντοπίστε τα μπάντικουτς [bandicoots]!

Οι ταξιδιώτες που πετούν από ή προς το Αεροδρόμιο Μελβούρνης θα δουν σύντομα ένα ασυνήθιστο θέαμα από τον ουρανό, με το έργο Bandicoots στο Ίχνος Πτήσης σε εξέλιξη για τη δημιουργία γιγαντιαίων bandicoots στο Woodlands Historic Park.

Εμπνευσμένα από τα Μαρσιποφόρα Αριστουργήματα στο Iramoo Wildflower Grassland Reserve, με αναβλάστηση αυτόχθονων αγριολούλουδων σε σχήμα γιγαντιαίων bandicoots 25 τετραγωνικών μέτρων. Ένα έργο συνεργασίας μεταξύ μελών της ομάδας από το Parks Victoria, το Αεροδρόμιο Μελβούρνης, τους Εθελοντές Προστασίας Αυστραλίας και τη Melbourne Water, με μαθητές από το Greenvale Secondary College και το Penleigh and Essendon Grammar School.

Το Ιστορικό Πάρκο Woodlands φιλοξενεί το Πρόγραμμα Εκτροφής Bandicoot του Parks Victoria. Το πάρκο είναι επίσης μέρος των παρακείμενων εργασιών για την



αναβάθμιση του κοινόχρηστου μονοπατιού στο Moonee Ponds Creek «Bandicoots to Bay», συμπεριλαμβανομένου του Murrup Gurrong Yan (Περίπατος στο Spiritual Creek).

Τα Bandicoots στο Ίχνος Πτήσης είναι μόνο ένα από τα πολλά έργα υπό την ηγεσία του Chain of Ponds, μια φιλόδοξη ομάδα που εργάζεται για να μετατρέψει το Moonee Ponds Creek σε μια εμβληματική διάλυση της Μελβούρνης που θα παρέχει κοινωνικά, πολιτιστικά και περιβαλλοντικά οφέλη.

Το Chain of Ponds περιλαμβάνει εκπροσώπους από την τοπική και πολιτειακή κυβέρνηση, κοινοτικές ομάδες, μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς, αρχές ύδρευσης και ερευνητικούς οργανισμούς που έχουν δεσμευτεί να βελτιώσουν το Moonee Ponds Creek.

Καθ' οδόν για ευκολότερη πρόσβαση στο αεροδρόμιο

Η πρόσβαση στις ζώνες στάθμευσης, επιβίβασης και αποβίβασης του Τερματικού σταθμού 4 θα είναι σύντομα ευκολότερη, με την κατασκευή μιας νέας υπερυψωμένης σύνδεσης μεταξύ του Αυτοκινητόδρομου Tullamarine και του κόμβου επίγειων μεταφορικών μέσων να πλησιάζει στην ολοκλήρωσή του. Η τελική ανύψωση δοκών στην κατασκευή έγινε τον Μάρτιο και ο νέος δρόμος αναμένεται να ανοίξει στα μέσα του έτους. Μόλις ανοίξει, ο δρόμος θα εξαλείψει όλες τις διασταυρώσεις μεταξύ του αυτοκινητόδρομου και του χώρου στάθμευσης του Τερματικού 4. Βρίσκεται σε εξέλιξη ο σχεδιασμός για ένα δεύτερο στάδιο του έργου που θα παρέχει πρόσβαση χωρίς φανάρια από τον αυτοκινητόδρομο στο χώρο στάθμευσης του Τερματικού 123.

ENGLISH

Melbourne Airport publishes a regular newsletter to keep you informed of our operations and projects, runway plans and other related news. The airport is an important hub for Australia's international and domestic networks and is currently seeking federal government approval to build a new north-south runway, which will result in changes to flight paths around the city. It is important that we keep you up to date with what is happening and that we continue to hear what is important to you. The newsletters have been translated into a variety of languages.

Please contact us for a translation at community@melair.com.au or call us on 03 9297 1597.

You can also find copies at www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub.

繁體中文

墨爾本機場定期發佈時事通訊，讓您瞭解我們的運營和工程、跑道計劃和其他相關新聞。該機場是澳大利亞國際和國內網絡重要樞紐，目前正在尋求聯邦政府批准建設一條新的南北向跑道，這將使城市周圍之飛行路線發生變化。讓您知悉現時正在發生的事，並持續瞭解對您而言重要的事，對我們非常重要。時事通訊已被翻譯成多種語言。

如需翻譯版，請寄送電郵至 community@melair.com.au

或致電 03 9297 1597 聯繫我們。

您亦可前往 www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub 取得文件副本。

हिंदी

आपको हमारे संचालनों और परियोजनाओं, रनवे योजनाओं तथा अन्य संबंधित समाचारों से अवगत करने के लिए मेल्बर्न हवाईअड्डा एक नियमित न्यूज़लेटर प्रकाशित करता है। यह हवाईअड्डा ऑस्ट्रेलिया के अंतरराष्ट्रीय और घरेलू नेटवर्कों के लिए एक महत्वपूर्ण केंद्र है और वर्तमान में एक नया उत्तर-दक्षिण रनवे बनाने के लिए संघीय सरकार की स्वीकृति मांगी जा रही है, जिसके परिणामस्वरूप शहर के इर्द-गिर्द उड़ान पथों में परिवर्तन होगा। जो कुछ हो रहा है, उसके बारे में आपको अपडेट रखना और आपके लिए जो महत्वपूर्ण है, उसके बारे में सुनने रहना हमारे लिए महत्वपूर्ण है। कई अलग-अलग भाषाओं में न्यूज़लेटर का अनुवाद किया गया है।

अनुवाद के लिए कृपया हमसे community@melair.com.au पर संपर्क करें या हमें 03 9297 1597 पर कॉल करें।

आपको इसकी प्रतियाँ वेबसाइट www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub पर भी मिल सकती हैं।

ਪੰਜਾਬੀ

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ-ਅੱਡਾ ਇੱਕ ਬਕਾਇਦਾ ਖ਼ਬਰਨਾਮਾ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਾਡੇ ਕੰਮਾਂ-ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ, ਰੰਨਵੇਅ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੰਧਿਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕੇਂਦਰ ਹੈ ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਨਵਾਂ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਰੰਨਵੇਅ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਉਡਾਣ ਮਾਰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਵਾਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਰਹੀਏ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਖ਼ਬਰਨਾਮਿਆਂ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰਾਂ) ਦਾ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

community@melair.com.au 'ਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਵਾਸਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਫਿਰ 03 9297 1597 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

ਨਕਲਾਂ ਤੁਸੀਂ www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub 'ਤੇ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।



Σαρώστε τον κωδικό QR για να επισκεφθείτε το Μεταφραστικό Κέντρο του Αεροδρομίου Μελβούρνης

عربي

عَرَبِيَّة

يُنشر مطار ميلبورن صحيفةً مجتمعيةً دورياً لتبقيك على اطلاع على أعمالنا ومشاريعنا ومخططات مدرج المطار، وأخبار أخرى متعلقة بتلك المواضيع. يُعتبر المطار مركزاً مهماً لشبكتي الطيران الدولية والمحلية في أستراليا. ويتمس المطار حالياً بموافقة الحكومة الفيدرالية لإنشاء مدرج شمالي-جنوبي جديد، والذي سيؤدي إلى تغيير في مسارات الطائرات في سماء المدينة. من المهم أن تبقيك على اطلاع دائم بالمستجدات، وأن تبقي على اطلاع عما هو مهم بالنسبة لك أيضاً.

لقد تُرجمت هذه الصحف المجتمعية إلى مجموعة من اللغات. لطلب نسخة مُترجمة بلغتك؛ يُرجى الكتابة إلينا على العنوان الإلكتروني: community@melair.com.au، أو الاتصال بنا على الرقم 03 9297 1597.

كما يمكنك العثور على نُسخ من تلك المنشورات على الإنترنت، في موقع www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub

يُنشر مطار ميلبورن صحيفةً مجتمعيةً دورياً لتبقيك على اطلاع على أعمالنا ومشاريعنا ومخططات مدرج المطار، وأخبار أخرى متعلقة بتلك المواضيع. يُعتبر المطار مركزاً مهماً لشبكتي الطيران الدولية والمحلية في أستراليا. ويتمس المطار حالياً بموافقة الحكومة الفيدرالية لإنشاء مدرج شمالي-جنوبي جديد، والذي سيؤدي إلى تغيير في مسارات الطائرات في سماء المدينة. من المهم أن تبقيك على اطلاع دائم بالمستجدات، وأن تبقي على اطلاع عما هو مهم بالنسبة لك أيضاً.

لقد تُرجمت هذه الصحف المجتمعية إلى مجموعة من اللغات. لطلب نسخة مُترجمة بلغتك؛ يُرجى الكتابة إلينا على العنوان الإلكتروني: community@melair.com.au، أو الاتصال بنا على الرقم 03 9297 1597.

كما يمكنك العثور على نُسخ من تلك المنشورات على الإنترنت، في موقع www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub

FILIPINO

Regular na naglalabas ng newsletter ang Melbourne Airport para patuloy na ipaalam sa inyo ang mga operasyon at proyekto namin, plano sa runway, at iba pang kaugnay na balita. Mahalagang hub ang airport para sa mga internasyonal at lokal na network ng Australia at kasalukuyang kumukuha ng permit sa gobyerno para magtayo ng hilaga-timog na runway, na makakaapekto sa daan ng mga flight sa lungsod. Mahalaga na patuloy kayong i-update tungkol sa nangyayari at na patuloy naming pakinggan kung ano ang mahalaga sa inyo. Isinasalin ang mga newsletter sa iba't ibang wika.

Makipag-ugnayan sa amin para sa pagsasalain sa community@melair.com.au o tawagan kami sa 03 9297 1597.

May makukuha rin kayong mga kopya sa www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το Αεροδρόμιο Μελβούρνης δημοσιεύει ένα τακτικό ενημερωτικό δελτίο για να σας κρατά ενημερωμένους για τις δραστηριότητες και τα έργα μας, τα σχέδια του διαδρόμου αεροδρόμιου και άλλες σχετικές ειδήσεις. Το αεροδρόμιο είναι ένας σημαντικός κόμβος για τα διεθνή και ευχώρια αεροπορικά δίκτυα της Αυστραλίας και προς το παρόν ζητά την έγκριση της ομοσπονδιακής κυβέρνησης για την κατασκευή ενός νέου διαδρόμου αεροδρομίου βορρά-νότου, ο οποίος θα έχει ως αποτέλεσμα αλλαγές στις πορείες πτήσης γύρω από την πόλη. Είναι σημαντικό να σας κρατάμε ενημερωμένους για το τι συμβαίνει και να συζητούμε να ακούμε ό,τι είναι σημαντικό για εσάς. Τα ενημερωτικά δελτία έχουν μεταφραστεί σε διάφορες γλώσσες.

Επικοινωνήστε μαζί μας για μετάφραση στο community@melair.com.au ή καλέστε μας στο 03 9297 1597.

Μπορείτε επίσης να βρείτε αντίγραφα στο www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub.

MALTI

Melbourne Airport jipubblika newsletter regolari biex iżżommok infurmat/a dwar l-operazzjonijiet u l-proġetti taghna, pjanijiet ghar-runway u ahbarijiet oħrajn relatati. L-ajruport huwa centru importanti għan-networks internazzjonali u domestiċi tal-Awstralja u bħalissa qed jitlob l-approvazzjoni mill-gvern federali biex jibni runway ġdida Tramuntana-Nofsinar, li twassal għal bidliet fir-rotot tal-ajruplani madwar il-belt. Huwa importanti li nzommuk aġġornat/a b'dak li qed jiġri u li nkomplu nisingħu dak li huwa importanti għalik. In-newsletters ġew tradotti f'diversi lingwi.

Jekk jogħġbok ikkuntattjana għal traduzzjoni fuq community@melair.com.au jew ċemiplina fuq 03 9297 1597.

Tista' ssib kopji wkoll fuq www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub.

ΜΑΚΕΔΟΝΣΚИ

Аеродромот Мелбурн објавува редовни билтени за да Ве информира за нашите активности и за проекти, планови за пистите и други поврзани вести. Аеродромот претставува важен центар за австралиските меѓународни и домашни мрежи и во моментот бара одобрение од федералната влада за изградба на нова писта во правец север-југ, што ќе резултира во промени на воздушните патеки околу градот. Важно е да бидете информирани за она што се случува, како и да продолжите да слушаме што Ви е важно вама. Билтените се преведени на повеќе јазици.

За соодветен превод, контактирајте со нас на community@melair.com.au или јавете ни се на 03 9297 1597.

Исто така, може да најдете примероци на www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub

TÜRKÇE

Melbourne Airport, operasyonlarımız ve projelerimiz, pist planlarımız ve diğer ilgili haberlerimiz hakkında sizi bilgilendirmek için düzenli bir bülten yayınlıyor. Havaalanı, Avustralya'nın uluslararası ve yerel ağları için önemli bir merkezdir ve şu anda yeni bir kuzey-güney pisti inşa etmek için federal hükümetten onay almaya çalışmaktadır ve bu da şehir çevresindeki uçuş yollarında değişikliklere neden olacaktır. Sizi olup bitenlerden haberdar etmemiz ve sizin için neyin önemli olduğunu öğrenmeye devam etmemiz bizim için önemlidir. Bültenler çeşitli dillere çevrilmiştir.

Bir dilde çeviri için lütfen bizimle community@melair.com.au adresinden iletişime geçin veya 03 9297 1597 numaralı telefondan bizi arayın.

Bültenin kopyalarını www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub adresinden de temin edebilirsiniz.

TIẾNG VIỆT

Sân bay Melbourne xuất bản một bản tin thường xuyên để thông báo cho quý vị về các hoạt động và dự án, quy hoạch về đường băng và các tin tức liên quan khác. Sân bay là một trung tâm quan trọng cho các mạng lưới quốc tế và nội địa của Úc và hiện đang xin chính phủ liên bang phê duyệt để xây dựng một đường băng bắc-nam mới, điều này sẽ dẫn đến những thay đổi đối với các đường bay xung quanh thành phố. Điều quan trọng là chúng tôi cập nhật cho quý vị những gì đang xảy ra và chúng tôi tiếp tục lắng nghe những gì quan trọng đối với quý vị. Các bản tin đã được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Vui lòng liên hệ với chúng tôi để nhận bản dịch tại community@melair.com.au hoặc gọi cho chúng tôi theo số 03 9297 1597.

Quý vị cũng có thể tìm thấy các bản sao của bản tin tại www.melbourneairport.com.au/community/translation-hub.